

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 63 (1945)  
**Heft:** 167

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 80  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gest. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.50, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 6.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 80  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre 6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 6 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 111084—111108.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Prescriptions n° 505 A/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP relatives au calcul des prix dans l'industrie du bâtiment et des travaux publics (y compris les améliorations foncières, les défrichements, les revêtements de routes et travaux à l'asphalte, et les travaux de construction pour la pose de lignes électriques).  
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.  
Postscheckverkehr, Beltritte. Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des eidgenössischen Standes Zürich wird der allfällige Inhaber des vermissten Schuldbriefes, Schuldbrief für Fr. 2500, datiert 29. Mai 1928, zu Lasten des Jakob Keller, geboren 1867, von Buchberg (Schaffhausen), Schlosser, gestorben 1943, wohnhaft gewesen in Langwiesen, zugunsten des Inhabers, Grundprotokoll Feuerthalen Band 9, Seite 87, oder wer sonst über diesen Schuldbrief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, sich auf der Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen zu melden, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 404<sup>1</sup>)

Andelfingen, den 17. November 1944.

Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen.

Vermisst wird der Eigentümerschuldbrief vom 31. Dezember 1938 des Herrn Ferdinand Scheidegger-Mollet, Zimmermeister, Schalunen, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 47 von Schalunen, in IV. Pfandstelle, Beleg 1/4462, lautend auf Fr. 3000, nach einem Vorgang von Fr. 24 000. Der Titel war bei Ferdinand Scheidegger, Papierfabrikarbeiter, in Schalunen, faustpfändlich hinterlegt gewesen.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist, seit der ersten Ausschreibung, dem Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (W 266<sup>1</sup>)

Fraubrunnen, den 14. Juli 1945. Der Gerichtspräsident i. V.:  
Stalder.

Infolge Diebstahls im Bahnhof Zürich wird vermisst:

- Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 20. August 1931, zugunsten des Inhabers, des Kapitals von Fr. 21 000, lastend auf den Liegenschaften des H. Johann Maeder-Wenger, in Agriswil;
- Kassabüchlein der Ersparniskasse Murten Nr. 32252 zugunsten von Frau Suzanna Meyer-Graf, in Murten. Wert per 31. Dezember 1944 Fr. 935.

Der Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft und die Grundpfandverschreibung innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Bezirksgericht Murten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 270<sup>2</sup>)

Murten, den 17. Juli 1945. Der Gerichtspräsident:  
Dr. N. Weck.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 1000, angegangen 2. April 1927, errichtet von Frau Witwe Maria Hofmann-Wymann, Wikon, haftend auf der Liegenschaft im Oberdorf, Wikon, der Erbgemeinschaft der Witwe Hofmann-Wymann, Wikon.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, seit dem Tage der ersten Publikation, hierorts vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 267<sup>1</sup>)

Nebikon, den 11. Juli 1945.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. A. Erni.

Es wird vermisst: Kaufschuldbrief per Fr. 5000, datiert den 12. Oktober 1876, laut Grundbuchprotokoll Band VII, Folio 360, Nr. 2710, der Gemeinde Krummenau. Ursprünglicher Gläubiger: Friedrich Bösch, Neu-St. Johann; heutiger Gläubiger: Fr. Corina Steger, sel. (gestorben 1919 in Lugano). Ursprünglicher Schuldner: Niklaus Ammann, von Wildhaus, in Herisau; heutiger Schuldner: Jakob Hengartner, «Schäfle», Neu-St. Johann.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der 1. Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Bezirksgerichtskanzlei vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 275<sup>2</sup>)

Nesslau, den 14. Juli 1945.

Bezirksgericht Obertoggenburg,  
Bezirksgerichtskanzlei.

Es werden vermisst:

- 3 Sparhefte der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, lautend auf Marie Josefine Rtesch, Ahtwil: Nr. 16332, Wert per 31. Dezember 1944: Fr. 1343.25; Nr. 17322, Wert per 31. Dezember 1944: Fr. 1477.70; Nr. 17708, Wert per 31. Dezember 1944: Fr. 1344.70.
- Inhaberschuldbrief Nr. 6549, datiert Rorschach, den 20. Mai 1925, von Fr. 2000, lastend auf der Liegenschaft des Emil Christen, Gärtnermeister, Hubstrasse 6, Rorschach, Parzelle Nr. 558.
- Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 98, Pfandprotokoll Brunnadern Band II, datiert 20. August 1909, von Fr. 3000, im 2. Rang. Ursprünglicher Schuldner: Heinrich Gross-Mettler; heutiger Schuldner und Pfandigentümer: P. Isler, Steig-Brunnadern; heutige Gläubigerin: Erbgemeinschaft der Eheleute Gross-Mettler.
- Sparheft Nr. 1150 der Darlehenskasse St. Josefen-Ahtwil; Wert per 31. Dezember 1944: Fr. 3872.25.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffer 1 (3 Sparhefte) binnen 6 Monaten, Ziffern 2 bis 4 binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen, und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in Wattwil und Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (W 254<sup>1</sup>)

St. Gallen, den 6. Juli 1945.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 2000, angegangen 15. April 1941, errichtet von Frau Mathilde Brunner-Grüter, haftend auf Liegenschaft Riedenmühle und Küferhaus, Ruswil.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gemäss Artikel 870 ZGB. ausgesprochen wird. (W 268<sup>1</sup>)

Sursee, den 16. Juli 1945.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Dr. J. Schnyder.

Der allfällige Inhaber der vermissten Police Nr. 42466 der Genfer Lebensversicherungsgesellschaft für Fr. 4000, datiert vom 11. Juli 1921, lautend auf das Leben von Alexander Aeberhard, geboren 7. August 1912, zahlbar im Erlebensfalle an den Versicherten am 11. Juli 1951, im Todesfalle sofort an dessen Eltern, wird aufgefordert, diesen Titel binnen sechs Monaten von heute an auf der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt. (W 185<sup>2</sup>)

Zürich, den 15. Mai 1945.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Sigris.

Le détenteur de l'obligation au porteur n° 8737, de fr. 1000, de l'emprunt 3 ½ %, 1939, de la SA. de l'Energie de l'Ouest Suisse, à Lausanne, avec feuille de coupons, est sommé de me la produire jusqu'au 1<sup>er</sup> février 1946, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 276<sup>2</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Du 18 juillet 1945, j'ai prononcé l'annulation de l'obligation au porteur n° 6826, de fr. 1000, de l'emprunt Crédit foncier vaudois 3 ½ %, 1944, série 6, avec coupons au 1<sup>er</sup> avril 1945 et suivants attachés. (W 277)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Zürich — Zurich — Zurigo

17. Juli 1945.

**Brauerei Haldengut**, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1942, Seite 2911). Fritz Schmidt ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Huwiler, bisher Subdirektor, wurde zum Direktor ernannt, und Gustav Schmidt, Sekretär des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizedirektor.

17. Juli 1945. Chemisch-technische Produkte usw.

**Willy Lendi**, in Bonstetten (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1945, Seite 90). Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohn-domicil nach Dietikon verlegt. Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Fabrikation von chemisch-technischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, Vertretungen. Geschäftslokal: Schöneggstrasse 33.

17. Juli 1945.

**Fürsorgefonds der Firma Wipf & Co.**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 5. Juni 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma «Wipf & Co.», in Zürich, oder deren Rechtsnachfolgerin, um diesen durch finanzielle Zuwendungen beizustehen, insbesondere um sie gegen die wirtschaftlichen Folgen von hohem Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und bei unverschuldeter Notlage zu schützen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Arnold Wipf, von Stäfa, in Zürich, führt als Präsident des Stiftungsrates Einzelunterschrift. Domicil: Badenerstrasse 571, in Zürich 9, bei der Firma Wipf & Co.

17. Juli 1945. Metalle usw.

**Feralumln A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1942, Seite 828). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Juni 1945 sind die Statuten abgeändert worden. Zweck der Gesellschaft ist nun: Herstellung und An- und Verkauf von Metallen, Metallwaren und chemisch-technischen Produkten sowie jegliche mit diesem Zweck direkt oder indirekt verbundene Geschäftstätigkeit.

17. Juli 1945.

**Maschinenfabrik Oerlikon (Ateliers de Construction Oerlikon)**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1945, Seite 1310). Die Unterschrift von Arnold Traber ist erloschen. Der Prokurist Henri Pappikofer wurde zum Direktor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift statt Kollektivprokura.

17. Juli 1945. Pflanzensäfte usw.

**Haas Vögeli**, in Zürich (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1942, Seite 1781). Fabrikation von und Handel mit Pflanzensäften usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. Juli 1945. Automobile usw.

**Eugen Meier**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eugen Meier, von Basel, in Zürich 7. Handel mit Automobilen sowie Vertretungen verschiedener Art. Minervastrasse 93.

17. Juli 1945.

**Emil Schenker, Storenfabrik**, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1937, Seite 2765), mit Hauptsitz in Schönenwerd. Diese Firma wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1945, Seite 1575) von Amtes wegen gestrichen.

17. Juli 1945.

**F. Baldessarini & Cie., Marengo-Masskonfektion**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1943, Seite 490). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1945, Seite 1653) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1945.

**Genossenschaft für industriellen Blindenbetrieb vormals Emil Nägelein & Cie.**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1941, Seite 678), mit Hauptsitz in Basel. Diese Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens infolge Löschung der Genossenschaft am Hauptsitz (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1945, Seite 1639) von Amtes wegen gestrichen.

17. Juli 1945. Meerschwämme en gros usw.

**Robert Dürig & Co.**, in Zürich 2, Meerschwämme en gros usw. Diese Kommanditgesellschaft, deren Löschung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 104 vom 5. Mai 1945, Seite 1031, publiziert worden ist, wird als Gesellschaft in Liquidation wieder eingetragen. Der Liquidator (Kommanditär) Jost Luchsinger-Aeschbach, von Schwanden (Glarus), in Rüslikon, führt namens der Firma **Robert Dürig & Co. in Liq.** Einzelunterschrift. Der Sitz befindet sich jetzt in Rüslikon, Mühlestrasse 11, beim Liquidator.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

17. Juli 1945. Textilien.

**J. Frischknecht & Cie.**, in Zollikofen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1945 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jean Frischknecht, allié Mench, von Teufen, in Basel, der mit seiner Ehefrau Hélène Marthe Frischknecht, geborene Mench, von Teufen, in Basel, unter Errungenschaftsgemeinschaft lebt. Kommanditäre sind: Ernst August Knechtli, allié Sütterlin, von Muhen (Aargau), in Bern, mit einer Bareinlage von Fr. 20 000, und Hélène Marthe Frischknecht, geborene Mench, vorgenannt, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde von Basel-Stadt vom 12. Juli 1945, mit einer Bareinlage von Fr. 5000. Die Kommanditärin Hélène Marthe Frischknecht, geborene Mench, führt Einzelprokura. Handel mit und Vertretung von Wollgarnen und andern Textilien. Bernstrasse 224. Geschäftslokal im Fabrikgebäude der Firma Knechtli & Co.

Bureau Büren a. d. A.

18. Juli 1945. Brennerei usw.

**A. Schwab-Mollet**, in Oberwil bei Büren a. d. A. Inhaber dieser Firma ist Albert Schwab, von und in Oberwil bei Büren a. d. A. Betrieb einer Landwirtschaft und einer Brennerei. Spitalgasse.

18. Juli 1945.

**Käsergenossenschaft Dotzigen**, in Dotzigen (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1935, Seite 2918). Gemäss Generalversammlungsbeschluss von 25. Oktober 1941 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen

des neuen OR. angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe: a) die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch die Erstellung und den Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käseerei und Betrieb in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; b) die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität, Verbesserung der Technik und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden; c) die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder subsidiär persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Umbieten oder durch Publikation im «Anzeiger für das Amt Büren», die gesetzlichen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus 6 Mitgliedern. Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

18. Juli 1945.

**Viehzüchtgenossenschaft Oberei**, in der Oberei, Gemeinde Röthenbach i. E. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des OR., welche die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler Fleckviehs ihrer Mitglieder sowie einen möglichst vorteilhaften Absatz ihrer Zuchtprodukte bezweckt. Die Statuten datieren vom 2. Juni 1945. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen schriftlich oder durch Publikation, die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich durch eingeschriebenen Brief oder mündlich an den Versammlungen, die Publikationen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und einem Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Als Präsident wurde gewählt Fritz Stettler, des Johann, von Eggwil, in der Fraumatt, Röthenbach i. E.; als Vizepräsident Hans Berger, des Gottfried, von Oberlangenegg, auf dem Schallenberg, Gemeinde Röthenbach i. E.; als Sekretär Hans Fankhauser, des Paul, von Trub, Schyneggswand, Oberei, Gemeinde Röthenbach i. E.

Bureau de Porrentruy

18 juillet 1945. Articles de bonneterie.

**G. Spira et Cie, société anonyme**, à Porrentruy, fabrication et commerce d'articles de bonneterie en tous genres (FOSC. du 6 novembre 1941, n° 261, page 2226). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 juin 1945, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: a) Le but comportera désormais l'industrie et le commerce de bonneterie et de tous autres articles textiles, y compris la participation à toute entreprise similaire en Suisse ou à l'étranger et généralement toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières qui pourraient se rattacher directement ou indirectement à l'objet de la société ou à tous objets similaires ou connexes. b) Le président du conseil d'administration a la signature individuelle pour autant que le conseil d'administration ne se compose que d'un membre. Les délégués du conseil d'administration ont la signature individuelle. Le conseil d'administration décide dans tous les autres cas de l'attribution des signatures et détermine la manière dont ses membres engagent la société. Alicc Spira, membre, a cessé de faire partie du conseil d'administration. Les pouvoirs qui lui ont été conférés sont éteints. Paul Spira, de Vendincourt, à Porrentruy, a été nommé membre du conseil. Il engagera la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs conférés à Paul Spira en qualité de fondé de pouvoir sont éteints.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. Juli 1945. Webereiartikel.

**Walter Arm**, in Biglen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Walter Arm, von Landiswil, in Biglen. Fabrikation von Webereiartikeln. Rohr.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

16. Juli 1945. Bürstenwaren.

**C. Gygi**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist César Gygi-Irmel, von Kappelen, in Basel. Vertrieb von Bürstenwaren aller Art. Lothringerstrasse 117.

16. Juli 1945. Elektro-technische Bedarfsartikel.

**Regent A.G.**, in Basel, Handel mit elektro-technischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1945, Seite 287). Die Prokura des Ernst Fankhauser ist erloschen.

16. Juli 1945. Wirtschaft.

**A. Nutini**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 266 vom 14. November 1943, Seite 2544). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde am 8. Juni 1945 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1945. Finanzgeschäfte.

**Société Internationale de Placements**, in Basel, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1945, Seite 911). Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Albert Linder und Louis Pfister führen nun Unterschrift; sie zeichnen zu zweien.

16. Juli 1945.

**Karl Hoffmann Stiftung**, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der letztwilligen Verfügung vom 1. August 1936 mit Nachtrag vom 19. Oktober 1944 eine Stiftung mit dem Zweck, männliche Nachkommen des Vaters vom Stifter zu unterstützen sowie Zuwendungen auszurichten an die Zoologische Anstalt der Universität Basel, an den Zoologischen Garten Basel und an das Blindenheim in Basel. Dem Kuratorium aus 3 Mitgliedern gehören an: Alfred Hoffmann, von Basel, in Rolle, als Vorsitzender, Rudolf La Roche und Dr. Conrad Gelzer, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domicil: Aeschenvorstadt 41.

16. Juli 1945.

**Wohngenossenschaft Morgartenring**, in Basel (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1942, Seite 599). Die Unterschrift des Hans Suter-Gföller ist erloschen. Er bleibt Mitglied der Verwaltung. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Eberhard Bubenberger-Frefel, von und in Basel, als Kassier. Er zeichnet zu zweien.

16. Juli 1945. Landesprodukte usw.

**Agro A.G.**, in Basel, Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von Landesprodukten (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1941, Seite 2551). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1945 wurden die Statuten geändert. Die auf den Inhaber lautenden Aktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Die weiteren Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

16. Juli 1945.

**Personalfürsorgestiftung des Versicherungsbureaus Knoepfli**, Basel, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 10. Juli 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma im Alter, bei Tod oder Invalidität. Dem Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Robert Knoepfli, von und in Basel, Präsident; Hans Plüss, von Basel, in Neualschwil, und Hans Madeux, von Arlesheim, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Marktgasse 5.

17. Juli 1945.

**Gewerbeverband Basel-Stadt**, in Basel, Verein zur Wahrung und Förderung der Interessen des Handwerks usw. (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1939, Seite 771). Die Unterschrift des Sekretärs Christoph Hamel-Jauslin ist erloschen. Zu Sekretären wurden ernannt: Dr. Ernst Weisskopf-Schlumpf, von Pratteln, in Liestal, und Hemann Bitterli-Arbogast, von und in Basel. Sie führen die Unterschrift mit dem Präsidenten oder einem Vizepräsidenten.

17. Juli 1945.

**ADROKA Aktiengesellschaft für Drogen und Chemikalien**, in Basel (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1945, Seite 903). In den Verwaltungsrat wurden gewählt der bisherige Geschäftsführer Henry Graf, nun in Basel, und Rudolf Scheibler, von Oftringen, in Basel. Henry Graf bleibt Geschäftsführer. Sie zeichnen zu zweien, ebenso der Präsident des Verwaltungsrates Hans Freuler, dessen Einzelunterschrift erloschen ist.

17. Juli 1945. Damenwäsche.

**Hedi Mathis**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Hedwig Mathis, von Süs, in Basel. Handel mit Damenwäsche. Birsigstrasse 83.

18. Juli 1945. Finanzgeschäfte.

**Heffina Basel A.G.**, in Basel, Finanz- und Placierungsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1941, Seite 1202). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Walther Bohny und Friedrich Müller ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Philippe Creux, von Lausanne, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil wurde verlegt nach Rütimeyerplatz 2.

18. Juli 1945. Früchte usw.

**Louis Ditzler A.G.**, in Basel, Import von Früchten und Gemüsen usw. (SHAB. Nr. 260 vom 4. November 1944, Seite 2451). Prokura wurde erteilt an Paul Keller, von Zürich, in Basel, und Ernst Thommen, von und in Bückten. Sie zeichnen zu zweien.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

16. Juli 1945. Vertretungen aller Art.

**Jos. Müller**, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Josef Müller, von Tegerfelden, in Davos-Platz. Vertretungen aller Art. Geschäftslokal im Hause «Pension Strela».

17. Juli 1945. Comestibles usw.

**Pozzy & Cie. Aktiengesellschaft**, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1943, Seite 419). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1945 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde abgeändert und lautet nunmehr **Tischhauser A.G. vormalis Pozzy & Co.** Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Comestibles- und Kolonialwarengeschäftes. Die übrigen der Publikation unterstehenden Bestimmungen der Statuten haben keine Veränderung erfahren. Aus dem Verwaltungsrat sind Rudolf Pozzy und Alfred Gnehm ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt Hans Tischhauser, von Grabs (St. Gallen), in Davos-Platz. Dieser führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura wird erteilt an Alfred Gnehm, von Benken (Basel-Land), und an Liny Tischhauser, von Grabs, beide wohnhaft in Davos-Platz.

17. Juli 1945. Wein.

**J. & A. Kaufmann**, in Davos-Dorf, Veltlinerweinhandlung (SHAB. Nr. 210 vom 16. August 1920, Seite 1571). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Johannes Kaufmann», in Davos-Dorf.

17. Juli 1945. Wein, Restaurant.

**Johannes Kaufmann**, in Davos-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Johannes Kaufmann, von Davos, in Davos-Dorf. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. & A. Kaufmann», in Davos-Dorf. Weinhandlung und Restaurant zur Alpenluft.

#### Aargau — Argovie — Argovia

17. Juli 1945.

**Friedrich Steiner, Bäckerei & Konditorei**, in Schöffland (SHAB. 1910, Seite 2170). Die Firma ist infolge Vermietung des Geschäftes erloschen.

17. Juli 1945.

**Fritz Steiner Bäckerei-Conditorei Schöffland**, in Schöffland. Inhaber dieser Firma ist Fritz Steiner, von Schmiedrued, in Schöffland. Bäckerei und Konditorei. Dorfstrasse 225 a.

17. Juli 1945. Vertretungen.

**René Robichon**, in Rohr bei Aarau. Inhaber dieser Firma ist René Robichon, von Bern, in Rohr bei Aarau. Vertretungen aller Art. Aussersdorf 201.

17. Juli 1945. Waren verschiedener Art.

**Crispin Service A.G. (Crispin Service S.A.) (Crispin Service Ltd.)**, in Niederlenz. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1945 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft bilden Übernahme von Vertretungen und Vertrieb auf eigene Rechnung in Waren verschiedener Art, insbesondere von Maschinen und Furnituren für die Schulbranche. Die Gesellschaft kann sich auch an kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 35 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Robert Stucky, von Hinwil (Zürich), in Kempten-Wetzikon, als Präsident; Dr. Arthur Daetwiler, von Staffelbach,

in Niederlenz, als Vizepräsident, und Jakob Ott, von Zell (Zürich), in Niederlenz, als Delegierter. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Altfeld 400 (eigenes Bureau).

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

17 luglio 1945. Vini, ecc.

**Jauch Rosa ved. fu Guido**, in Giubiasco, vini, coloniali e prestino (FUSC. del 29 aprile 1944, n° 100, pagina 980). Questa ditta viene cancellata per cessazione del commercio e cessione dell'attivo e del passivo alla costituenda ditta individuale «Jauch Osvaldo», in Giubiasco.

17 luglio 1945. Vini, coloniali, ecc.

**Jauch Osvaldo**, in Giubiasco. Titolare è Osvaldo Jauch, fu Guido, da Bellinzona, in Giubiasco. La ditta assume attivo e passivo della cessata ditta individuale «Jauch Rosa ved. fu Guido», in Giubiasco. Vini, coloniali e prestino, in Piazza Grande, casa Eredi, fu Guido Jauch.

##### Ufficio di Lugano

16 luglio 1945. Automobili, trasporti.

**Mario Trovesi**, in Barbengo, commercio di automobili e trasporti (FUSC. dell'11 settembre 1940, n° 213, pagina 1784). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

16 luglio 1945. Confezioni.

**Confectio S.A.**, in Bironico, confezioni (FUSC. del 28 maggio 1945, n° 121, pagina 1201). Il capitale sociale è attualmente interamente versato.

16 luglio 1945.

**Fondazione a favore degli impiegati della Fritz Buri, Società Anonima**, in Lugano (FUSC. del 28 agosto 1942, n° 199, pagina 1947). Luzius Caluori e Maria Stöckli hanno cessato di far parte del consiglio e di conseguenza è estinto il loro diritto di firmare per la fondazione. Nuovi membri dell'amministrazione sono: Ernesto Bussinger, di Louis, da Ermatingen, a Lugano, e Consuelo Volonteri, fu Gaetano, da Berzona, in Lugano. Essi firmano collettivamente a due con tutti gli aventi diritto.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Rectification.

**Troyon et Beauverd**, à Lausanne (FOSC. du 15 juin 1945, page 1380). L'associé Eugène Beauverd est domicilié à Orbe.

17 juillet 1945. Vitrerie, etc.

**Jean Carrera**, à Lausanne, vitrerie, encadrements (FOSC. du 21 avril 1939). Nouvelle adresse: Rue du Valentin 16.

17 juillet 1945. Café.

**Alphonse Lienhard**, à Lausanne, exploitation du «Café des Amis» (FOSC. du 16 mai 1922). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

17 juillet 1945.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société «Maison Albion S.A.»**, à Lausanne. Il a été constitué, sous cette dénomination et suivant acte authentique du 24 mai 1945, une fondation régie par les articles 80 et ss du Code civil. Elle a pour but d'assister le personnel de la société «Maison Albion S.A.», en particulier d'aider les employés et ouvriers, ainsi que leur famille, à faire face aux conséquences économiques défavorables, résultant notamment de la vieillesse, du décès, de la maladie, de l'invalidité, du chômage ou de toute autre cause. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation, composé de 1 à 3 membres, nommés par le conseil d'administration de la société fondatrice. Le conseil de fondation est composé de Max Hermann, de Payerne, à Lausanne, président, et de Alexandre Berson, de Jouxens-Mézery, à Lausanne, secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Bureau: Rue de Bourg 22, dans les locaux de la «Maison Albion S.A.»

17 juillet 1945.

**Société de Placements Industriels et Commerciaux S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 29 mars 1944, page 740). Suivant procès-verbal authentique, l'assemblée générale du 10 juillet 1945 a modifié les statuts. La seule modification intéressant les tiers porte sur le point suivant: Le conseil d'administration sera composé de 1 à 5 membres. L'administrateur Georges Yablonsky est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président Robert Thyll et du secrétaire Walter Kühnlein, les deux inscrits.

17 juillet 1945. Epicerie, etc.

**G. Debétaz**, à Lausanne. Le chef de la maison est Gilbert Debétaz, allié Delisle, de Fey (Vaud), à Lausanne. Epicerie, primeurs, vins. Pré du Marché 19.

17 juillet 1945. Manteaux de pluie.

**S. Bollag**, à Lausanne. Le chef de la maison est Siegfried Bollag, allié Seligmann, de Oberendingen (Argovie), à Lausanne. Fabrication de manteaux de pluie pour dames et messieurs. Avenue Dapples 15.

17 juillet 1945. Articles de cuir, etc.

**Paul Gygi dit Guy**, à Lausanne, vente et représentation d'articles de cuir, maroquinerie, marchandises de diverses natures, gros et détail (FOSC. du 5 janvier 1944). Par décision du 15 juin 1945, le Conseil d'Etat du canton de Berne a autorisé le titulaire Paul Gygi à porter désormais le nom de famille de «Guy». La raison est modifiée en: Paul Guy.

17 juillet 1945. Graines potagères.

**Société anonyme Boude-Gailay**, à Lausanne, exploitation d'un commerce de graines potagères, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1936). Nouvelle adresse du bureau: Rue de la Tour 2.

##### Bureau de Morges

17 juillet 1945. Porte-plumes à réservoir, etc.

**Richard S.A.**, à Morges, fabrication, vente en gros et détail et réparation de porte-plumes à réservoir, porte-mines et articles similaires; commerce d'horlogerie; édition et librairie, ainsi qu'en général toute exploitation de brevets, toutes fabrications et ventes d'objets dans la mesure où ces opérations entrent dans le cadre de l'organisation de la société (FOSC. du 12 novembre 1943). La société confère la procuration à Max Amann, de Menziken, à Burg (Argovie), lequel signera collectivement avec l'administrateur Robert Richard, déjà inscrit.

## Bureau d'Orbe

14 juillet 1945.

**Syndicat agricole de Valvres-sous-Rances**, à Valvres-sous-Rances, société coopérative (FOSC. du 19 juillet 1934, n° 166, page 2007). Dans ses assemblées générales ordinaires des 29 janvier 1944 et 30 juin 1945, cette société a renouvelé son comité. Le président est Marcel Gaillard, de et à Sergey, en remplacement de Gustave Fiaux, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints; vice-président: Ami Widmer, de et à Valvres-sous-Rances, en remplacement de Edmond Nicole, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints; secrétaire/caissier: Louis Corset, d'Essert-sous-Champvent, à Valvres-sous-Rances, en remplacement de Marcel Lambercy, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Dans son assemblée du 30 juin 1945, cette société a modifié ses statuts pour les mettre en harmonie avec les nouvelles dispositions du Code des obligations. Les nouveaux statuts portent la date du 30 juin 1945. La raison sociale est modifiée en **Syndicat d'élevage bovin de Valvres-sous-Rances**. Les publications prévues par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; les autres publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Les engagements de la société, comme actuellement, sont garantis uniquement par sa fortune. Le président, le vice-président et le secrétaire engagent la société en signant collectivement à deux.

17 juillet 1945. Fers, quincaillerie, etc.

**R. Glardon**, à Vallorbe, fers, quincaillerie, clouterie, brosse, verrerie, verre à vitres, cordages, huiles et couleurs, articles de pêche, gros et détail (FOSC. du 4 août 1927, n° 180, page 1421). La raison est radiée ensuite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme « Robert Glardon S.A. », à Vallorbe.

17 juillet 1945. Fers, quincaillerie, etc.

**Robert Glardon S.A.**, à Vallorbe. Suivant acte authentique et statuts du 28 juin 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la continuation de l'exploitation de la raison individuelle « R. Glardon », à Vallorbe, quincaillerie, ferronnerie, outillage, articles de ménage, articles de pêche en gros et branches annexes et accessoires dépendant de ces différents commerces, de même que toutes opérations commerciales, industrielles, financières et immobilières en rapport avec le but social. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de tous les biens de commerce appartenant à Robert Glardon (marchandises, mobilier). Cet apport est fait sur la base d'un bilan de reprise de commerce dressé en date du 1<sup>er</sup> janvier 1945, annexé à l'acte authentique, et accusant un actif de fr. 129 172.70 et un passif de fr. 80 172.70 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 49 000. Le dit apport est accepté pour le prix de fr. 49 000. En contre-partie de ses apports, Robert Glardon reçoit 98 actions de la société anonyme « Robert Glardon S.A. », de fr. 500 chacune, entièrement libérées, représentant une valeur de fr. 49 000. Les deux autres actions ont été entièrement libérées par versement en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est formé de 1 à 3 membres, actuellement d'un seul membre: Robert Glardon, de et à Vallorbe; il engage la société par sa signature individuelle. Le conseil d'administration a désigné en qualité de fondé de pouvoir, avec signature individuelle, Jean-Louis Glardon, fils de Robert, de et à Vallorbe.

## Bureau du Sentier

17 juillet 1945. Maroquinerie.

**Gilbert Golaz**, les Bioux, commune de L'Abbaye. Le chef de cette raison individuelle est Gilbert-Albert Golaz, fils d'Albert, de L'Abbaye, aux Bioux, commune de L'Abbaye. Fabrication et vente en gros d'articles de petite maroquinerie.

Wallis — Valais — Vallee  
Bureau de St-Maurice

17 juillet 1945.

**Société des Eaux et d'Electricité de Champéry**, à Champéry, société anonyme (FOSC. du 13 avril 1938, page 841). Le conseil d'administration est composé de: président: Emmanuel Défago, inscrit comme vice-président; vice-président: Gabriel Dubosson (inscrit comme membre); secrétaire: Charles Berra (inscrit comme tel); membres: Raymond Gay, inscrit; Fernand Ribordy, de Riddes, à Sion. Charles de Ramer, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

16 juillet 1945. Ameublements, chauffage, etc.

**E. Glockner**, à Montmolin, ameublements, appareils de radio et appareils de chauffage (FOSC. du 3 mars 1945, n° 52, page 521). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Chalets, ameublements, appareils de chauffage.

13 juillet 1945.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

**Montres Formosa S.A. (Formosa Watch S.A.)**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 26 avril 1945, n° 96). La société est dissoute et liquidée. Cette raison sociale est radiée d'office (décision de l'autorité de surveillance du 4 juillet 1945).

13 juillet 1945. Parapluies, etc.

**Fabrique Satag S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrique de parapluies, fabrication et commerce en gros d'articles de mode (FOSC. du 6 avril 1945, n° 79). La signature du directeur technique Oskar Dürreim est radiée. Le directeur commercial Jean-Louis Leuba engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

13 juillet 1945.

**Société Immobilière Rue du Parc 91 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 9 mai 1934, n° 107). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 août 1943 a prononcé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 juillet 1945. Immeubles.

**Hôtel de Ville 3 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 8 juin 1937, n° 130). L'assemblée générale des actionnaires du 27 dé-

cembre 1943 a prononcé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 juillet 1945.

**Société Immobilière La Flaz S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 avril 1944, n° 83). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 mai 1944 a prononcé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Bureau de Neuchâtel

17 juillet 1945. Fraises pour l'horlogerie, etc.

**Leuba & Co.**, à Neuchâtel, société en nom collectif, création et exploitation d'un atelier de fabrication de fraises pour l'horlogerie, réparation d'instruments dentaires et autres articles (FOSC. du 4 juillet 1933, n° 153, page 1619). La société est dissoute depuis le 30 juin 1945. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle « Fritz Favre », à Neuchâtel, inscrite ci-après.

17 juillet 1945. Fraises pour l'horlogerie, instruments dentaires, etc.

**Fritz Favre**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Fritz-Zélim Favre, des Ponts-de-Martel, à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Leuba & Co. », à Neuchâtel, radiée. Fabrication de fraises pour l'horlogerie, réparation d'instruments dentaires et autres articles. Côte 66.

## Genève — Genève — Genève

16 juillet 1945. Pâtisserie-confiserie.

**Leuenberger Emile**, à Genève. Le chef de la maison est Emile Leuenberger, de Leimswil (Berne), à Genève. Pâtisserie-confiserie. Boulevard Georges-Favon 25.

16 juillet 1945. Pharmacie.

**J. et M. Massard**, à Genève, pharmacie à l'enseigne « Pharmacie de Servette-Ecoles », société en nom collectif (FOSC. du 16 janvier 1933, page 115). L'associée Marie-Rose-Juliette Massard est maintenant épouse de Charles-Emile Boglietti, de et à Genève, dont elle est séparée de biens et dûment autorisée.

16 juillet 1945. Pâtisserie-confiserie.

**Max Lambert**, à Genève. Le chef de la maison est Max-Eugène-Olivier Lambert, de Gorgier (Neuchâtel), à Genève. Pâtisserie-confiserie. Rond-Point de Plainpalais 2.

16 juillet 1945. Pâtisserie-confiserie.

**W. Schläpfer**, à Genève. Le chef de la maison est Walter Schläpfer, d'Herisan (Appenzell Rh. ext.), à Genève. Pâtisserie-confiserie. Avenue Henri-Dunant 16.

16 juillet 1945. Films cinématographiques.

**C. H. Pilet**, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Henri Pilet, de Rossinière et Château-d'Oex (Vaud), à Genève. Prise de films cinématographiques. Rue du Conseil-Général 20.

16 juillet 1945.

**Société Immobilière Verlac A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 juin 1945, page 1425). Le conseil d'administration est composé de: André Galland (inscrit), nommé président, et Edouard Têron, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement Les pouvoirs d'André Galland sus-désigné sont modifiés en conséquence. Nouvelle adresse de la société: Rue du Rhône 1, régie Têron et Guilloux.

16 juillet 1945.

**Société Immobilière rue Carteret, lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 janvier 1944, page 91). Le conseil d'administration est composé de: André Galland, président, et Edouard Têron, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jacques Miville a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue du Rhône 1, régie Têron et Guilloux.

16 juillet 1945.

**Société Immobilière Rue Rousseau-Cornavin**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1944, page 286). Roger-Walter Halter, membre et président du conseil d'administration, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Edouard Têron (inscrit), jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et engage dorénavant la société par sa signature individuelle.

16 juillet 1945.

**Société Immobilière rue du Lac N° 15**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1944, page 1598). Philippe Albert, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jean Gailloud est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue de la Confédération 5, agence immobilière Ph. Albert et Braschoss.

16 juillet 1945.

**Société immobilière Délices-Couchant**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 mai 1945, page 1106). Philippe Albert, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jean Gailloud est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue de la Confédération 5, agence immobilière Ph. Albert et Braschoss.

16 juillet 1945.

**Socomec, Société Anonyme pour favoriser le commerce extérieur**, précédemment à Zurich (FOSC. du 29 janvier 1945, n° 23, page 237). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 avril 1945, la société a décidé de transférer son siège social à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour objet et pour but de favoriser le commerce avec l'étranger par l'achat et la vente de marchandises et de biens de toute sorte, soit pour son propre compte, soit pour le compte d'autrui. La société est autorisée à conclure toutes affaires qui, d'une manière quelconque, sont en connexion avec son but, telles que les affaires de compensation, d'importation, d'exportation et de transit, inclusivement toutes transactions de nature financière. La société est également autorisée à participer à d'autres entreprises industrielles et commerciales ou à financer des entreprises de cette sorte; elle a également le droit de contracter des emprunts et d'accorder des prêts. Les statuts originaux portant la date du 30 novembre 1944 ont été modifiés le 19 avril 1945. Le capital social est de fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus de la société, celle-ci peut faire ses communications par simple lettre, sauf disposition contraire expresse de la loi et des statuts. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique Dr Joseph Huber-Gyr est démissionnaire; ses pouvoirs sont en conséquence éteints. L'assemblée générale du 3 juillet 1945 a appelé comme unique administrateur de la société M<sup>o</sup> Yves Maitre, d'Epauvillers (Berne), à Genève. Il signe individuellement. Bureaux: Rue du Stand 59.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 111084. Date de dépôt: 11 juin 1945, 20 h.  
René Gindrat, Grand'Rue 4, Tramelan-Dessus (Suisse).  
Marque de fabrique.

Montres.

# EGALITÉ

N° 111085. Date de dépôt: 11 juin 1945, 20 h.  
René Gindrat, Grand'Rue 4, Tramelan-Dessus (Suisse).  
Marque de fabrique.

Montres.

# ILICO WATCH

N° 111086. Date de dépôt: 11 juin 1945, 20 h.  
René Gindrat, Grand'Rue 4, Tramelan-Dessus (Suisse).  
Marque de fabrique.

Montres qui ne sont ni en plaqué ou doublé or, ni en doré ou imitation or.

# MIRADOR

N° 111087. Date de dépôt: 11 juin 1945, 20 h.  
René Gindrat, Grand'Rue 4, Tramelan-Dessus (Suisse).  
Marque de fabrique.

Montres.

# PARURE

N° 111088. Date de dépôt: 11 juin 1945, 20 h.  
René Gindrat, Grand'Rue 4, Tramelan-Dessus (Suisse).  
Marque de fabrique.

Montres.

# PROSIT

Nr. 111089. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60034. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

# CIBACET

Nr. 111090. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60035. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

# CIBACÈTE

Nr. 111091. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60036. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

# CIBACETA

Nr. 111092. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60037. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

# CELLACETIN

Nr. 111093. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60038. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

# CELLACÉTINE

Nr. 111094. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60039. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

# CELLACETINA

Nr. 111095. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60048. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel.

# ADIABETOL

Nr. 111096. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60089. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

# CIBANTIN

Nr. 111097. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60090. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

# CIBANTINE

Nr. 111098. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60091. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

# CELLANTIN

Nr. 111099. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60092. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

# CELLANTINE

Nr. 111100. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60093. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel.

# MELLITOSAN

Nr. 111101. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.  
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60247. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel.

# MELLITOSE

Nr. 111102. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr. Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60248. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazcutische Drogen und Präparate, diätetische Nährmittel.

## ASSIMIOSE

Nr. 111103. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr. Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60764. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Pharmazeutische Produkte.

## SALENA

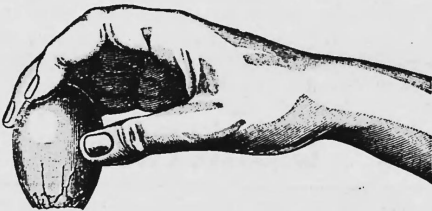
Nr. 111104. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1945, 12½ Uhr. Thommens Uhrenfabriken AG. (Fabriques d'Horlogerie Thommen SA.) (Thommens Watch Co. Ltd.), Waldenburg (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1945 an.

Zifferblätter, Werke und Gehäuse von Taschenuhren.



Nr. 111105. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1945, 12½ Uhr. Thommens Uhrenfabriken AG. (Fabriques d'Horlogerie Thommen SA.) (Thommens Watch Co. Ltd.), Waldenburg (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59632. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1945 an.

Taschenuhr-Werke und -Gehäuse.



Nr. 111106. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1945, 12½ Uhr. Thommens Uhrenfabriken AG. (Fabriques d'Horlogerie Thommen SA.) (Thommens Watch Co. Ltd.), Waldenburg (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59633. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1945 an.

Taschenuhren, Taschenuhrwerke und deren Bestandteile, Taschenuhrgehäuse.



N° 111107. Date de dépôt: 30 juin 1945, 12½ h. The Amalgamated Dental Company Limited, Broad Street 5 à 12, Londres (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 59454. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juin 1945.

Appareils et produits dentaires, substances chimiques préparés à l'usage de la médecine ou de la pharmacie; parfumerie comprenant les articles de toilette, les préparations pour les cheveux et les dents et le savon parfumé.

## CASCO

N° 111108. Date de dépôt: 30 juin 1945, 12½ h. The Amalgamated Dental Company Limited, Broad Street 5 à 12, Londres (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 60064. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juin 1945.

Substances chimiques préparées pour l'usage médical et pharmaceutique; instruments, appareils et dispositifs, non médicinaux, pour usages chirurgicaux ou curatifs, ou relatifs à la santé des hommes et des animaux; parfumerie (y compris articles de toilette, préparations pour les dents et les cheveux et savon parfumé).



## Radiation — Löschung

N° 111013. — Laboratoire Médial SA., Genève (Suisse). — Radiée le 16 juillet 1945.

### Bank Wädenswil, Wädenswil

Bilanz per 30. Juni 1945

Aktiven	Bilanz per 30. Juni 1945		Passiven	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	312 181	55	Bankenkreditoren auf Sicht	225 827 78
Coupons	15 438	65	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	4 256 332 93
Bankendebitoren auf Sicht	425 161	90	Kreditoren auf Zeit	1 290 189 79
Andere Bankendebitoren	79 314	40	Spareinlagen	3 811 344 78
Wechsel	372 289	22	Depositen- und Einlagehefte	3 086 338 51
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	715 926	67	Kassenobligationen	5 535 000 —
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	5 514 423	19	Pfandbriefdarlehen	4 000 000 —
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 3 331 280.30			Akzente	100 000 —
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	20 135	50	Sonstige Passiven	951 090 86
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 546	50	Kapital	1 500 000 —
Hypothekaranlagen	12 226 175	—	Reserven	955 000 —
Wertschriften	5 401 553	05	Gewinnvortrag	3 980 68
Bankgebäude	270 000	—	Kautionen	Fr. 745 999.05
Sonstige Aktiven	357 959	70	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen	» 7 446.90
(AG. 67)	25 715 105	33		25 715 105 33

### Ersparnisanstalt Toggenburg AG.

Lichtensteig, St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Brunnadern

Bilanz per 30. Juni 1945

Aktiven	Bilanz per 30. Juni 1945		Passiven	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	328 726	63	Bankenkreditoren auf Sicht	53 837 90
Coupons	1 638	70	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 820 426 15
Bankendebitoren auf Sicht	1 378 968	11	Kreditoren auf Zeit	147 485 50
Wechsel	25 033	90	Spareinlagen	32 977 315 29
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	721 989	35	Einlagehefte	552 897 95
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 274 436.40			Kassaobligationen	26 200 900 —
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	10 587 104	07	Pfandbriefdarlehen	10 300 000 —
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 9 570 608.07			Sonstige Passiven	814 401 41
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	510 184	61	Aktienkapital	10 000 000 —
Hypothekaranlagen	64 237 698	61	Reserven	2 600 000 —
Wertschriften	5 247 499	—	Gewinnvortrag	115 328 41
Sonstige Aktiven	543 749	63		
Nicht einbezahltes Aktienkapital	2 000 000	—	Kautionen: Fr. 77 827.95.	
(AG. 68)	85 582 592	61		85 582 592 61

## Hypothekbank in Winterthur

Bilanz per 30. Juni 1945

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1945		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	1 266 893	69	Bankenkreditoren auf Sicht	182 433	95
Bankendebitoren auf Sicht	574 499	68	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 261 345	80
Wechsel	5 711	30	Kreditoren auf Zeit	3 750 000	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	4 955 059	91	Spareinlagen	24 337 266	93
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 4 546 938.50			Einlagehefte	647 666	50
Hypothekendarlehen	134 679 400	—	Kassenobligationen	81 163 900	—
Wertschriften	6 127 029	—	Pfandbriefdarlehen	16 000 000	—
Bankgebäude	850 000	—	Sonstige Passiven	3 591 906	53
Sonstige Aktiven	3 042 014	77	Aktienkapital	15 000 000	—
			Reserven	4 500 000	—
(AG. 69)			Gewinnsaldovortrag	66 088	64
	151 500 608	35		151 500 608	35

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

**Prescriptions n° 505 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix relatives au calcul des prix dans l'industrie du bâtiment et des travaux publics (y compris les améliorations foncières, les défrichements, les revêtements de routes et travaux à l'asphalte, et les travaux de construction pour la pose de lignes électriques)**

(Du 13 juillet 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section des matériaux de construction de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n° 505 A/43 et 505 B/43, du 23 juillet 1943, et les dispositions complémentaires n° 1/505 A/43, du 15 septembre 1943, prescrit:

## I. Calcul des travaux à exécuter au prix d'unité ou à forfait (offres et soumissions)

Les divers éléments de frais ne pourront être portés en compte que dans les limites tracées ci-après (les décomptes de travaux commandés sans offre ou soumission préalable seront établis sur les mêmes bases, mais à raison des prestations effectives):

1. Bases quantitatives. Le nombre d'heures de travail et les quantités de matériaux ou le volume d'autres prestations au maximum dans la mesure des prévisions.
2. Matériaux et transports.
  - a) Les matériaux de construction, les matières ou produits auxiliaires, les carburants, etc., au maximum aux prix nets autorisés par l'Office fédéral du contrôle des prix.
  - b) Les frais de transport ou de voiturage au maximum dans les proportions à prévoir; les frais de voiturage notamment aux prix usuels sur la place ou dans la région, dans les limites des prescriptions relatives de l'Office fédéral du contrôle des prix.
3. Installations de chantier. Les installations de chantier au maximum dans la mesure des prestations et dépenses à prévoir et sous réserve de l'observation des prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix en général.
4. Salaires (non compris les salaires improductifs, si et dans la mesure où ils sont comptés dans les suppléments pour frais généraux de chantier).
  - a) Les salaires moyens contractuels ou usuels valables au moment de l'offre dans la région ou sur la place, y compris les allocations de renchérissement dont l'imputation et le transfert ont été autorisés par l'Office fédéral du contrôle des prix depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1939. Demeurent réservées les recommandations de la commission paritaire de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail pour la fixation des salaires sur les chantiers d'intérêt national.
  - b) L'imputation (transfert au maître d'ouvrage) de salaires plus élevés est subordonnée dans tous les cas à une autorisation formelle de l'Office fédéral du contrôle des prix.
  - c) Les déboursés à prévoir pour d'autres allocations ou indemnités au personnel. Si ces allocations ou indemnités sont l'objet d'un contrat collectif, leur imputation, soit leur transfert, doit être autorisée par l'Office fédéral du contrôle des prix.
5. Suppléments pour frais généraux de chantier.
  - a) Sur la somme des salaires établie conformément au chiffre 4, lettres a et b, y compris toutes allocations prévues sous chiffre 4, lettre c, un pourcentage pour couvrir les frais généraux de chantier, à savoir:
    - primes d'assurance-accidents professionnels (suivant classement de l'entreprise par la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents);
    - charges sociales et frais de congés payés (à l'exclusion des versements patronaux à la caisse de compensation);
    - primes d'assurance de la responsabilité civile;
    - frais de réparation et de remplacement du petit outillage et de l'équipement;
    - frais occasionnés par le Service du chantier et par les magasins de chantier;
    - frais occasionnés par le Service du bureau de chantier et dépenses relatives au personnel de direction et de surveillance (imputation des salaires et traitements des chefs de chantier, conducteurs de travaux, contre-maîtres, et chefs d'équipe fonctionnant comme surveillants, y compris les frais d'assurance, les allocations et indemnités, etc., concernant ce personnel).
  - b) D'autres frais généraux de chantier ne peuvent être portés en compte que s'ils sont dûment motivés et si leur montant peut être établi.
6. Assurance-maladie obligatoire; frais relatifs à la lutte contre la silicose.
  - a) Les primes d'assurance-maladie imposées à l'entreprise par contrat d'entreprise ou par la loi.
  - b) Pour les travaux soumis aux prescriptions relatives à la prévention de la silicose, les primes et frais y relatifs.

7. Suppléments pour frais d'administration. Sur le total des déboursés et frais prévus aux chiffres 1 à 6 ci-dessus (frais de chantier), un pourcentage destiné à couvrir les frais généraux d'administration, à savoir au maximum:

10% si les frais de chantier ne dépassent pas fr. 50 000  
 9% si le total des frais de chantier varie entre fr. 50 001 et 1 000 000 } par construction  
 8% si les frais de chantier dépassent fr. 1 000 000

8. Travaux à effectuer par des tiers. Les travaux à effectuer par d'autres entreprises ou maîtres d'état aux prix nets autorisés par l'Office fédéral du contrôle des prix dans le calcul de leurs travaux. Les sous-traitants doivent s'en tenir exactement aux dispositions relatives aux prix, valables pour leur industrie ou leur métier. Si l'entreprise de construction assume comme entreprise générale la direction responsable de travaux à exécuter par des tiers, elle est autorisée à porter en compte un supplément équitable pour couvrir ses frais d'administration et de surveillance.

9. Supplément pour risques et bénéfices. Sur le total des déboursés et frais généraux prévus aux chiffres 1 à 8 ci-devant (prix de revient), un pourcentage de 6% au maximum comme marge pour risques et bénéfices.

10. Risques particuliers. Séparément, un supplément pour risques particuliers dans la mesure où de tels risques doivent être prévus; sur demande de l'Office fédéral du contrôle des prix l'entreprise est tenue de justifier le supplément porté en compte sous ce titre, en donnant à l'Office fédéral du contrôle des prix le détail des risques en question et, si faire se peut, les bases de leur estimation.

## 11. Dispositions diverses.

- a) Des éléments de prix autres que ceux qui sont énumérés sous chiffres 2 à 10 ci-dessus ne peuvent être portés en compte sans autorisation spéciale de l'Office fédéral du contrôle des prix.
- b) Sur sa demande, les calculs détaillés seront soumis à l'Office fédéral du contrôle des prix.
- c) Les bases et formules de soumission seront claires et détaillées de façon à exclure toute incertitude sur la qualité et le volume des travaux à exécuter.

## II. Transfert des augmentations de salaires et de prix

A moins que les conventions des parties ne s'y opposent, les augmentations de salaires et de prix survenues après la date de l'offre jusqu'à la fin des travaux peuvent être facturées au maître d'ouvrage par relevé séparé et détaillé, mais au maximum dans les limites tracées ci-après:

12. Matériaux de construction, etc. Pour les matériaux de construction, les matières ou produits auxiliaires, les carburants, etc.; sur les prix accordés aux sous-traitants, sur les indemnités à payer pour l'utilisation d'engins et de machines, sur les taux des transports et voiturages, au maximum les augmentations autorisées postérieurement à l'offre par l'Office fédéral du contrôle des prix.

13. Salaires (non compris les salaires improductifs comptés dans les frais généraux de chantier, voir chiffre 5):

- a) Les allocations de renchérissement accordées depuis la date de l'offre et effectivement payées, dans la mesure où le transfert en a été autorisé par l'Office fédéral du contrôle des prix, à savoir:

6 ct. par heure dès le 22 avril	1940
3 ct. par heure dès le 28 octobre	1940
3 ct. par heure dès le 1 <sup>er</sup> février	1941
4 ct. par heure dès le 26 mai	1941
4 ct. par heure dès le 15 septembre	1941
7 ct. par heure dès le 16 mars	1942
5 ct. par heure dès le 15 septembre	1942
3 ct. par heure dès le 15 mars	1943
4 ct. par heure dès le 15 juin	1943
6 ct. par heure dès le 15 septembre	1943
1 ct. par heure dès le 15 mars	1944
5 ct. par heure dès le 15 juin	1944
1 ct. par heure dès le 15 septembre	1944
6 ct. par heure dès le 2 mai	1945

plus les allocations supérieures de renchérissement dont le transfert a été autorisé par l'Office fédéral du contrôle des prix.

- b) Le transfert d'autres augmentations de salaire sans le consentement de l'Office fédéral du contrôle des prix est interdit.
- c) Sous réserve du chiffre 4, lettre c (deuxième phrase), les augmentations d'autres allocations ou indemnités aux ouvriers, au maximum dans la mesure des déboursés effectifs.

## 14. Frais généraux de chantier et d'administration.

- a) Un supplément de 5% au maximum sur les augmentations de prix des matériaux de construction, autorisé postérieurement à l'offre par l'Office fédéral du contrôle des prix. Ce supplément n'entre pas en ligne de compte pour les augmentations des prix des matières, etc., des travaux à exécuter par des tiers, des indemnités pour l'emploi d'engins et de machines, des tarifs de transport et voiturage. Il n'est pas applicable non plus quand les prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix autorisant l'augmentation prévoient expressément le transfert net.







Einmal will der Flüchtling weiter- Sei auch DU ihm Wegbereiter!



Das GOLDENE SIEGEL ist das Abzeichen der Flüchtlingshilfe-Sammlung 1945

Spendet auf Postscheck VIII 33000 Zürich für die Flüchtlingshilfessammlung I

Compensation avec l'Italie

Maison suisse de premier ordre traitant importante compensation sollicite offres de tous produits suisses susceptibles d'être exportés en Italie.

Ecrire sous chiffre E 10436 X à Publications Genève. X 165

Demandez à la FOSC. des numéros spécimens de la « Vie économique »

Flüssige Bodenwische

La Qualité, Spedition in Kannen von 10 bis 25 l zu Fr. 4.40 + WUST, franco gegen Nachnahme. OFL 7

Comptabilité OSO 1 écriture = 3 opérations

30 à 50 % de gain de temps. Demandez notre prospectus.

Scholl GEBRÜDER SCHOLL AG. Zürich, Poststraße 3

Genève: Office Fédéral de Contrôle et de Révision, Rue du Mont-Blanc 12.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Artikel 582 ZGB.

Erblasser: Vullie Emilio, Henris sel, von Tranelan-Dessus (Bern), gewesener Fabrikant in Grenchen.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, bis und mit 20. August 1945, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Artikel 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 25. Juni 1945 zu berechnen und bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen. Grenchen, den 20. Juli 1945.

Amtschreiberei Lettli, Filiale Grenchen-Beblach: O. KAMBER, Notar.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Ensuite de tirage au sort, opéré ce jour, les obligations foncières 3 1/2 %, série II, dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1er novembre 1945, date à laquelle l'intérêt cessera de courir.

LISTE DE TIRAGE

Titres de fr. 500

Table listing bond numbers for the 500 franc series, including columns for numbers and their corresponding values.

Titres de fr. 1000

Table listing bond numbers for the 1000 franc series, including columns for numbers and their corresponding values.

Main table listing bond numbers and values for the remaining series, including columns for numbers and their corresponding values.

Tirage de 1944: 165-7

De fr. 500: n° 2232, 2239, 2409, 4508, 4752.

De fr. 1000: n° 8542, 9006, 9008, 14495, 16620, 20010, 20016, 21027, 21036, 21208, 21271, 28611, 29462.

Lausanne, le 14 juillet 1945.

Le directeur: E. Cerez.

## AG. Chantarella Haus, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag den 3. August 1945, vormittags 9 Uhr 30, im Hotel Albana, St. Moritz

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944/45; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 20. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank, St. Moritz, und bei den Herren Galland & Co., Bankiers, Lausanne, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz sowie bei den Herren Galland & Co., Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 43

St. Moritz, den 18. Juli 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

## Monopol AG., St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag den 3. August 1945, vormittags 10 Uhr, im Hotel Albana, St. Moritz

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944/45; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 20. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 44

St. Moritz, den 18. Juli 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

## AG. Hotel La Margna, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag den 3. August 1945, vormittags 10 Uhr 30, im Hotel Albana, St. Moritz

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944/45; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 20. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 45

St. Moritz, den 18. Juli 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

## AG. Hotel Belvedere, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag den 3. August 1945, vormittags 11 Uhr, im Hotel Albana, St. Moritz

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944/45; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 20. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 42

St. Moritz, den 18. Juli 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

## AG. Hotel Margna, Sils-Baselgia

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag den 3. August 1945, nachmittags 15 Uhr, im Hotel Margna, Sils-Baselgia

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944/45; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 20. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 46

Sils-Baselgia, den 18. Juli 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

ENTWÜRFE · ZEICHNUNGEN · CLICHÉS  
FÜR MARKENSCHUTZ-EINTRAGUNG  
BESORGT PROMPT UND ZUVERLÄSSIG

## SCHWITTER A.G.

BASEL ALLSCHWILERSTR. 90 · ZÜRICH STAUFFACHERSTR. 45  
TEL. 2 48 55 TEL. 25 67 35  
LAUSANNE GRAND-BOULEVARD · TEL. 310 44

### Export nach Italien und der Türkei

Grosse Schweizer Importfirma von Waren aus Italien und der Türkei wünscht mit weiteren Schweizer Exporteuren zwecks

### Abschluss von privaten Kompensationsgeschäften

in Verbindung zu treten.

Interessenten belieben ihre Vorschläge unter Chiffre Z.C. 5481 an Messe-Annoncen, Zürich, einzureichen. Ströngste Diskretion wird zugesichert. MoZ 5

Fondé en 1863

### Crédit lyonnais

Société anonyme

Capital: un milliard — Réserves: un milliard

Nota. Les communications étant interrompues avec quelques-unes de nos agences, nous avons dû, en ce qui les concerne, faire état de la dernière situation qui nous est parvenue. 168-1

#### Bilan au 30 avril 1945

Actif	
Caisse, trésor public, banques d'émission	fr. 3 510 683 950.82
Banques et correspondants	• 1 636 678 486.48
Portefeuille effets	• 37 735 999 642.50
Coupons	• 535 389 965.31
Comptes courants	• 4 051 408 615.04
Avances garanties	• 265 812 905.92
Avances et débiteurs divers	• 4 321 787 829.75
Débiteurs par acceptations	• 315 122 837.88
Titres	• 3 365 435.22
Comptes d'ordre et divers	• 442 541 363.75
Immeubles et mobilier	• 35 000 000.00
	<b>fr. 52 853 791 032.67</b>
Passif	
Comptes de chèques	fr. 24 854 843 759.94
Comptes courants	• 20 041 272 994.58
Banques et correspondants	• 459 106 477.10
Comptes exigibles après encaissement	• 533 887 501.30
Créditeurs divers	• 3 544 120 608.88
Acceptations à payer	• 315 122 837.88
Débiteurs restant à payer	• 120 000 000.—
Bons et comptes à échéance fixe	• 296 996 151.25
Comptes d'ordre et divers	• 827 583 093.51
Réserves	• 1 000 000 000.—
Capital	• 1 000 000 000.—
Report à nouveau	• 50 857 608.25
	<b>fr. 52 853 791 032.67</b>
Engagements par caution et avals	fr. 1 676 510 448.42
Effets escomptés circulant sans notre endos	• 10 424 827.13
Ouvertures de crédits confirmés	• 1 143 198 804.37

Certifié conforme aux écritures, le président du conseil d'administration: Baron BRINCKMANN, les directeurs généraux: R. MASSON, E. ESCARRA.

## Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Dienstag 31. Juli 1945, 11 Uhr, im Kongresshaus (Eingang «U»), Zürich

**TRAKTANDEN:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes 1944/45 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1944/45 und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns pro 1944/45.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht und der Geschäftsbericht pro 1944/45 liegen am Sitze der Gesellschaft, Bleicherweg 5, Zürich 1, zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit 28. Juli 1945 bei den nachfolgenden Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist,

in Zürich: Aktiengesellschaft Lew & Co.,  
Schweizerische Bankgesellschaft,  
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft;  
in Basel: Herren A. Sarasin & Cie.;  
in Gené: Herren Pictet & Cie.;  
in Lugano: Banca Unione di Credito.

OF Z 29

Zürich, den 20. Juli 1945.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Dr. W. Boveri.

Insereieren auch Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt!

